



SwissLife

Riscatti facoltativi nel 2° pilastro.

Un doppio vantaggio grazie a prestazioni migliori
e agevolazioni fiscali.



Conviene a tutte le persone assicurate effettuare riscatti facoltativi nella cassa pensioni che permettono di ottenere prestazioni assicurate più elevate o addirittura massime. Il secondo vantaggio: le persone assicurate possono in linea di massima dedurre dal reddito imponibile i versamenti provenienti dal patrimonio privato.

In relazione ai riscatti occorre osservare le seguenti disposizioni legali.

I vantaggi.

- I riscatti facoltativi nella previdenza professionale sono appropriati in molte situazioni. Essi permettono alle persone assicurate di rendere ottimali le prestazioni di vecchiaia e, a seconda del piano previdenziale, anche le prestazioni di rischio. Le lacune nella previdenza causate da aumenti salariali, divorzio o anni assicurativi mancanti possono essere colmate progressivamente.
- Anche dal punto di vista fiscale un riscatto può rivelarsi molto vantaggioso. Se i riscatti vengono effettuati attingendo al patrimonio privato, al momento del versamento diminuisce il reddito imponibile. Ciò permette di entrare in una progressione fiscale più favorevole. Questo vantaggio fiscale riduce l'onere per il versamento supplementare a titolo d'acquisto effettuato. A seconda dell'importo del versamento massimo possibile, si raccomanda un versamento scagionato, affinché il reddito imponibile si mantenga allo stesso livello per tutti gli anni di versamento.
- I riscatti accrescono l'aver di vecchiaia. L'aver di vecchiaia. Quest'ultimo è esente dall'imposta sulla sostanza, sul reddito e dall'imposta preventiva durante il periodo di contribuzione. L'imposizione ha luogo al momento del versamento, a condizioni vantaggiose soprattutto in caso di versamenti in capitale. Se le persone assicurate optano per il versamento di una rendita, l'imposizione avviene insieme al rimanente reddito. Un versamento in capitale va dichiarato separatamente dal rimanente reddito a un'aliquota ridotta.

Cosa occorre osservare?

- Le persone assicurate che hanno effettuato prelievi anticipati per l'acquisto della proprietà di un'abitazione, devono restituire tutto il denaro prelevato in una soluzione unica o in tranches di almeno 20000 franchi. Solo allora potranno nuovamente effettuare riscatti facoltativi nel 2° pilastro.
- Per i nuovi riscatti vige un periodo di blocco. Ciò significa concretamente che le prestazioni risultanti dal riscatto, per tre anni non possono essere prelevate sotto forma di capitale.
- Per i dipendenti provenienti dall'estero che non sono mai stati affiliati a un'istituzione di previdenza svizzera, a partire dall'inizio del 2006 saranno limitate le possibilità di riscatto. Nel corso dei primi cinque anni queste persone potranno riscattare solo fino al massimo il 20% del salario assicurato all'anno.
- È sempre possibile effettuare riscatti, se il regolamento di previdenza in vigore lo prevede, come nel caso dei regolamenti di previdenza di Swiss Life.
- Per i dipendenti affiliati a più di un contratto di previdenza occorre tenere conto di tutti i rapporti previdenziali al fine del conteggio del versamento a titolo d'acquisto massimo consentito. Occorre inoltre dedurre eventuali averi di libero passaggio sotto forma di conti o polizze di libero passaggio dal versamento a titolo d'acquisto. Parimenti, il pilastro 3a può incidere sull'ammontare del versamento a titolo d'acquisto, in particolare se il versamento nel 3° pilastro è stato effettuato al momento di un'attività da indipendente.

Avvertenza importante per le persone assicurate.

Che cosa devono sapere le persone assicurate che vogliono effettuare un riscatto nel 2° pilastro?

- I riscatti nella cassa pensioni sono durevolmente parte integrante del 2° pilastro.
- In caso di divorzio vengono sommate le prestazioni di libero passaggio acquisite durante il matrimonio e i riscatti effettuati da entrambi i coniugi e suddivisi per legge.

La rivendicazione dei versamenti supplementari a titolo d'acquisto dal punto di vista fiscale rientra nella sfera di responsabilità delle persone assicurate. La deducibilità di detti versamenti dalle imposte viene valutata dall'autorità fiscale di competenza. La fondazione non influisce su questa decisione e non si assume alcuna responsabilità al riguardo. Per eventuali delucidazioni può essere contattato un consulente Swiss Life.

Riscatti tramite on line banking.

PC 80-936-4, Swiss Life SA,
Assicurazioni collettive,
Casella postale, 8022 Zurigo

Quale scopo del pagamento sono necessarie le seguenti indicazioni: numero del contratto, numero AVS e indicazione «Riscatti».

Swiss Life SA
Sede centrale
General Guisan Quai 40
Casella postale, 8022 Zurigo
www.swisslife.ch
marketing.schweiz@swisslife.ch



SwissLife

- I seguenti temi mi interessano e desidero una consulenza personale.

Vi prego di contattarmi:

- Riscatto individuale nel 2° pilastro con ottimizzazione fiscale
- Previdenza privata (pilastro 3a/3b)
- Pensionamento
- Finanziamento della proprietà d'abitazioni
- Sono assicurata/o presso Swiss Life e vorrei conoscere l'importo del mio versamento supplementare.
- Vi prego di contattarmi per telefono o di comunicarmi l'indirizzo di contatto.

- Vi prego di inviarmi la seguente documentazione:

- Polizze di versamento per l'acquisto supplementare. Quantità: esemplari
- Ulteriori esemplari del pieghevole «Riscatti facoltativi nel 2° pilastro». Quantità: esemplari

Risposta on line e ulteriori informazioni si trovano al sito www.swisslife.ch/acquisto

Ditta / Istituzione di previdenza:

Cognome e nome

Indirizzo

NPA/Località

Telefono

Numero del contratto

Vi prego di telefonarmi.

Sono raggiungibile tra le ore _____ e le ore _____.



Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta
Envoi commercial-réponse



Swiss Life
Marketing Firmenkunden
Postfach
8022 Zürich